

Das Landesgesetz Nr. 6 vom 21.07.2022 („Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“) ist am 05.08.2022 in Kraft getreten;

gemäß Artikel 5, Abs. 1 des genannten Landesgesetzes erteilen die Leitungsorgane der Verwaltungen, nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Anzahl und Art der verfügbaren Führungsstellen und der Auswahlkriterien auf der institutionellen Website, die Aufträge als Führungskraft der ersten Ebene für die Leitung von Organisationseinheiten an Führungskräfte, die in dieser Ebene des einheitlichen Stellenplans aufscheinen;

gemäß Artikel 25, Abs. 4, Buchst. a) des genannten Landesgesetzes ist die Landesregierung für die Erteilung und den Widerruf der Aufträge für die Führungskräfte der ersten Ebene zuständig;

gemäß Artikel 17 des genannten Landesgesetzes ist im Rahmen von Rationalisierungs- und Reorganisationsprozessen sowie der Zusammenlegung von Organisationseinheiten der Landesverwaltung, von vom Land abhängigen Körperschaften und von abhängigen Gesellschaften zur Gewährleistung der Kontinuität der Dienste die vorübergehende Häufung von Führungsaufträgen in den betroffenen Körperschaften zulässig, unter Einhaltung der von der Landesregierung beschlossenen Reorganisationspläne. Die Erteilung der genannten Aufträge erfolgt unter Beachtung der staatlichen Bestimmungen im Bereich Häufung und Unvereinbarkeit von Ämtern.

mit Maßnahme vom 7. Februar 2024, veröffentlicht auf der Homepage der Landesverwaltung und angekündigt im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol, hat der Landeshauptmann Arno Kompatscher seinen Willen kundgemacht, die Stelle des Direktors/der Direktorin des Ressorts

La Legge provinciale n. 6 del 21.07.2022 (“Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale“) è entrata in vigore il 05.08.2022;

ai sensi dell'art. 5, comma 1, della citata legge provinciale, gli organi di governo delle amministrazioni, previa pubblicazione sul sito istituzionale dell'avviso riportante il numero e la tipologia dei posti di funzione dirigenziale disponibili e dei criteri di selezione, conferiscono gli incarichi di dirigente di prima fascia per la direzione di strutture ai dirigenti appartenenti a tale fascia del ruolo unico;

ai sensi dell'art. 25, comma 4, lettera a), della citata legge provinciale la Giunta provinciale è competente per il conferimento e la revoca degli incarichi dirigenziali di prima fascia;

ai sensi dell'art. 17, della citata legge provinciale la Giunta provinciale è competente per il conferimento e la revoca degli incarichi dirigenziali di prima fascia; (1) Nell’ambito di processi di razionalizzazione, riorganizzazione e accorpamento di strutture dell’Amministrazione provinciale, di enti dipendenti della Provincia e di società controllate, al fine di garantire la continuità dei servizi è consentito il cumulo temporaneo di incarichi dirigenziali presso gli enti interessati, nel rispetto dei piani di riorganizzazione deliberati dalla Giunta provinciale. Il conferimento di tali incarichi avviene nel rispetto della disciplina statale in materia di cumulo di impieghi e di incompatibilità di incarichi.

con provvedimento del 7 febbraio 2024, pubblicato sul sito istituzionale della Provincia Autonoma di Bolzano e sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige, il Presidente della Provincia Arno Kompatscher ha manifestato la propria volontà di ricoprire la posizione dirigenziale di Direttore/Direttrice del

„Bevölkerungsschutz, Bürgerrechte, Gleichstellung und Kommunikation“ mittels Kundmachung zu besetzen. In der Kundmachung sind die Zuständigkeiten, die Zulassungserfordernisse und die weiteren Erfordernisse für die Übernahme dieser Führungsposition angeführt; die Interessensbekundungen konnten bis spätestens 12. Februar 2024, 23.59 Uhr abgegeben werden;

mit Schreiben vom 19. Februar 2024, Prot. Nr. 158990, teilte Landeshauptmann Arno Kompatscher dem Direktor der Abteilung Personal mit, sich zwei Interessierte für die in der Kundmachung angeführte Führungsposition gemeldet haben und dass ein Interessierter über die entsprechenden Voraussetzungen gemäß Artikel 5 bzw. 9 des LG Nr. 6/2022 verfügt. Konkret teilte der Landeshauptmann mit, dass die von Herrn Ulrich Stofner, eingetragen in der ersten Ebene des einheitlichen Führungsstellenplans, gesammelten beruflichen Erfahrungen und Kompetenzen für die Übernahme des Führungsauftrages als Direktor des Ressorts „Bevölkerungsschutz, Bürgerrechte, Gleichstellung und Kommunikation“, gemäß Artikel 5 des Landesgesetzes Nr. 6/2022, relevant sind und dieser somit über alle Voraussetzungen verfügt, die notwendig sind, um diese Führungsposition zu übernehmen;

es bestehen somit alle rechtlichen und faktischen Voraussetzungen, Herrn Ulrich Stofner [REDACTED] zum Direktor des Ressorts „Bevölkerungsschutz, Bürgerrechte, Gleichstellung und Kommunikation“ zu ernennen;

Artikel 22, Absatz 7 des Landesgesetzes Nr. 6/2022 („[...] *ausgenommen davon sind die ranghöchsten Führungskräfte und die Ressortdirektoren/ Ressortdirektorinnen, deren gemäß Landesgesetz vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, erteilte Aufträge bis zum Ende der Amtsdauer des Landeshauptmanns oder des jeweiligen Landesrates/der jeweiligen Landesrätin bestätigt werden. Diese Führungsaufträge*

Dipartimento “Protezione civile, Diritti civili, Parità e Comunicazione” tramite avviso. Nell’avviso sono riportate le competenze, i requisiti di ammissione e ulteriori requisiti legati a tale posizione dirigenziale; le manifestazioni di interesse potevano essere presentate entro e non oltre le ore 23.59 del 12 febbraio 2024;

con nota del 19 febbraio 2024, n. prot. 158990, il Presidente della Provincia Arno Kompatscher informava il direttore della Ripartizione Personale che due persone si sono candidate per la posizione dirigenziale di cui nell’avviso e che una persona interessata è in possesso dei relativi requisiti ai sensi degli articoli 5 risp. 9 della LP n. 6/2022. Nel concreto il Presidente della Provincia informava che le esperienze e competenze professionali acquisite dal sig. Ulrich Stofner, inserito nella prima fascia del ruolo unico della dirigenza a livello provinciale, sono pertinenti, ai sensi dell’art. 5 della LG n. 6/2022, per assumere l’incarico dirigenziale di Direttore del Dipartimento “Protezione civile, Diritti civili, Parità e Comunicazione” e che lo stesso è, pertanto, in possesso di tutti i requisiti necessari ricoprire tale posizione dirigenziale;

sussistono, pertanto, tutti i requisiti formali e sostanziali per la nomina del sig. Ulrich Stofner, [REDACTED] a Direttore del Dipartimento “Protezione civile, Diritti civili, Parità e Comunicazione”;

a decorrere dalla data di nomina di cui alla presente delibera nei confronti del sig. Ulrich Stofner non trova più applicazione l’articolo 22 comma 7 della Legge provinciale n. 6/2022 (“[...] *fanno eccezione i dirigenti apicali e i direttori e le direttrici di dipartimento, per i quali gli incarichi conferiti ai sensi della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche, sono confermati fino alla cessazione del mandato del*

der ranghöchsten Führungskräfte und der Ressortdirektoren/Ressortdirektorinnen, die mit dem Ende der Amtszeit des Landeshauptmanns oder des jeweiligen Landesrats/der jeweiligen Landesrätin auslaufen, werden um 120 Tage ab Veröffentlichung des Dekrets zur Aufteilung der Aufgabenbereiche unter den einzelnen Landesräten und Landesrätinnen verlängert.“) kommt für Herrn Ulrich Stofner ab dem Datum der Ernennung gemäß dem vorliegenden Beschluss nicht mehr zum Tragen;

all dies vorausgeschickt und nach Anhören der Berichterstatlerin, deren Ausführungen geteilt werden,

beschließt
die Landesregierung

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. Herr Ulrich Stofner, [REDACTED] wird zum Direktor des Ressorts „Bevölkerungsschutz, Bürgerrechte, Gleichstellung und Kommunikation“ ernannt;

2. die Ernennung erfolgt mit Wirkung ab dem 22. Februar 2024 und gilt bis zum Ende der laufenden Legislaturperiode;

3. für den Zeitraum der Ernennung von Herrn Ulrich Stofner gilt folgende dienstrechtliche Regelung: Herr Ulrich Stofner wird von der landeseigenen Gesellschaft NOI AG der Landesverwaltung für die Ausübung der Funktion als Ressortdirektor im Ausmaß von 80% der in der Landesverwaltung für Führungskräfte in Vollzeit vorgesehenen Arbeitsverpflichtung zur Verfügung gestellt. Herr Ulrich Stofner ist für den Rest der Arbeitsverpflichtung aus den in den Prämissen angeführten Gründen befugt, weiterhin die Funktion als Direktor der Gesellschaft NOI AG auszuüben;

4. die bei der Landesverwaltung zustehende Jahresbruttoentlohnung einer Führungskraft erster Ebene mit Auftrag als Ressortdirektor/Ressortdirektorin mit

Presidente della Provincia o del rispettivo assessore/della rispettiva assessora. Detti incarichi dirigenziali di dirigenti apicali e direttori e direttrici di dipartimento in scadenza con la cessazione del mandato del Presidente della Provincia o del rispettivo assessore/della rispettiva assessora sono prorogati di 120 giorni decorrenti dalla data di pubblicazione del decreto di ripartizione degli affari tra le singole assessorie e i singoli assessori.”);

tutto ciò premesso, sentita la relatrice, le cui osservazioni vengono condivise,

la Giunta provinciale
delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. Il sig. Ulrich Stofner [REDACTED] viene nominato Direttore del Dipartimento “Protezione civile, Diritti civili, Parità e Comunicazione”;

2. la nomina ha effetto dal 22 febbraio 2024 e dura fino alla fine della corrente legislatura;

3. per la durata della nomina del sig. Ulrich Stofner vige la seguente disciplina di servizio: sig. Stofner viene messo a disposizione dalla società a partecipazione provinciale NOI S.p.A. all'amministrazione provinciale per lo svolgimento delle funzioni di direttore di dipartimento, nella misura dell'80% dell'impegno lavorativo previsto per il personale dirigenziale a tempo pieno presso l'amministrazione provinciale. Per il residuo impegno lavorativo il sig. Ulrich Stofner è autorizzato, per i motivi indicati in premessa, di continuare a svolgere le funzioni di direttore della società NOI S.p.A.;

4. la retribuzione annua lorda spettante al personale dirigenziale di prima fascia con incarico di Direttore/Direttrice di Dipartimento con impegno lavorativo

75% beläuft sich einschließlich der Ergebniszulage auf jährlich maximal 150.000,00 €. Die genannten Beträge, zuzüglich Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitgebers, werden von der Gesellschaft NOI AG im Rahmen, der ihr für die Ausübung der Tätigkeit vom Land überwiesenen Finanzierung ausbezahlt. Die Ernennung von Herrn Ulrich Stofner bringt somit keine Mehrausgaben für den Landeshaushalt mit sich;

5. die Herrn Ulrich Stofner für seine Tätigkeit als Ressortdirektor zustehenden Bezüge werden von der Landesverwaltung in regelmäßigen Zeiträumen berechnet und der Gesellschaft NOI AG für die interne Rechnungslegung übermittelt.

AM4.0

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

dell'75% ammonta ad un massimo pari a euro 150.000,00, inclusa la retribuzione di risultato. Gli importi indicati, aggiunti gli oneri riflessi a carico del datore di lavoro, sono liquidati dalla società NOI S.p.A. nell'ambito del finanziamento messo a disposizione dalla Provincia per lo svolgimento dell'attività della società. Pertanto, la nomina del sig. Ulrich Stofner non comporta ulteriori oneri per il bilancio provinciale;

5. la retribuzione spettante al sig. Ulrich Stofner per la sua attività di direttore di dipartimento viene regolarmente calcolata dall'amministrazione provinciale e messa a disposizione della società NOI S.p.A. per la rendicontazione interna.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione
Die Landesrätin / L'Assessora

MATZNELLER ALBRECHT
MATZNELLER ALBRECHT
AMHOF MAGDALENA

20/02/2024 17:51:08
20/02/2024 15:58:51
20/02/2024 17:05:07

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

21/02/2024

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

21/02/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

21/02/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma